

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National Declaration of Performance

Nr 313/2

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Name and trade name of the construction product:

Rury Compact Pipe do bezciśnieniowej kanalizacji:

Compact Pipes for non-pressure sewerage:

DN: 150, 175, 200, 225, 250, 280, 300, 350, 400, 450, 500

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Identification of the type of the construction product:

CP Sewerage PE 100RT SDR 21

CP Sewerage PE 100RT SDR 26

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Intended use or uses:

Do renowacji podziemnych bezciśnieniowych sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej

For the renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Name and address of the manufacturer and production site of the product:

Wavin GmbH

Industriestrasse 20,

49767 Twist/ Niemcy

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Name and address of the authorized representative, where applicable:

Nie dotyczy / Not applicable

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

National system applied for assessment and verification of constancy of performance:

4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

National technical specification:

7a. Polska Norma wyrobu:

Polish product standard:

PN-EN ISO 11296-3:2018-09: Systemy przewodów rurowych z tworzyw sztucznych do renowacji podziemnych bezciśnieniowych sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej -- Część 3: Wykładanie rurami ciasno pasowanymi

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of national certificate or name of accredited laboratory/laboratories and number of accreditation:

Nie dotyczy / Not applicable

7b. Krajowa ocena techniczna:

National Technical Assessment:

Nie dotyczy / Not applicable

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Technical Assessment Body/ National Technical Assessment Body:

Nie dotyczy / Not applicable

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of accredited certification body, number of accreditation and number of certificate:

Nie dotyczy / Not applicable

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Declared Performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i>	Deklarowane właściwości użytkowe <i>Declared Performance</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
Dla stanu "M" / For stage "M"		
Wygląd zewnętrzny <i>Appearance</i>	Powierzchnia zew. i wew. rur gładka , bez zarysowań, wgłębień. <i>The internal and external surfaces smooth and clean, no scoring, cavities.</i>	
Barwa <i>Colour</i>	Biało/szary White/Grey –	
Właściwości materiału <i>Material characteristics</i>	PE100-RT. Gęstość (<i>Density</i>) $\rho \geq 930 \text{ kg/m}^3$	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 1183-1
	Naprężenia rozciągające wzdłużne przy granicy plastyczności <i>Longitudinal tensile stress at yield point</i> $\sigma > 15 \text{ MPa}$	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 6259-1 Prędkość badania: <i>Speed of testing:</i> e ≤ 12 mm: (100 ± 10) mm/min e > 12 mm: (25 ± 2,5) mm/min Typ próbki <i>Specimen type</i> 1B
	Wydłużenie przy zerwaniu <i>Elongation at break</i> $\Delta l \geq 350 \%$	

Właściwości materiału <i>Material characteristics</i>	Wskaźnik szybkości płynięcia <i>Melt flow rate</i> MFR = od / from 0,2 do / to 1,4 g/10 min	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 1133 Temperatura badania <i>(Test temperature):</i> 190°C Obciążenie <i>(Loading mass):</i> 5 kg
	Stabilność termiczna <i>Thermal stability</i> OIT ≥ 20 min	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO/TR 10837 Temperatura badania <i>(Test temperature):</i> 200°C
	Odporność na ciśnienie wewnętrzne (długotrwała) <i>Resistance to internal pressure</i> <i>(long-term behaviour)</i> Brak uszkodzeń w czasie trwania badania <i>No failure during the test period</i>	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 1167-1 ISO 1167-2 Temperatura badania <i>(Test temperature):</i> 80°C Czas badania <i>(Time):</i> 165 h 1000 h Napężenie <i>(Stress):</i> 4 MPa 2,8 MPa
Skurcz wzdłużny <i>Longitudinal reversion</i>	$\varepsilon \leq 3,5 \%$ Rura nie powinna wykazywać żadnych pęcherzy ani pęknięć <i>The pipe shall exhibit no bubbles or cracks</i>	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 2505 Temperatura badania <i>(Test temperature):</i> 110°C Metoda A / <i>Method A</i> (ciecz / <i>liquid</i>) Czas badania <i>(Time):</i> 30 min Metoda B / <i>Method B</i> (powietrze / <i>air</i>) Czas badania <i>(Time):</i> 1h for $e \leq 8$ mm 2h for $8 \text{ mm} < e \leq 16$ mm 4 h for $e > 16$ mm

Właściwości połączeń doczołowych <i>Butt- fusion joints characteristics</i>	Uszkodzenie plastyczne <i>ductile failure</i>	Metoda i warunki badania wg <i>Test method and test parameters according to</i> ISO 13953
Pamięć kształtu <i>Memory ability</i>	$H \geq 0,65 d_{\text{manuf}}$	Metoda i warunki badania zgodne z <i>Test method and test parameters in accordance with</i> PN-EN ISO 11296-3:2018-09 Annex A
Dla stanu "I" / For stage "I"		
Właściwości ogólne <i>General characteristics</i>	Wewnętrzna powierzchnia gładka, bez zarysowań <i>The internal surface smooth, free from scoring</i>	
Cechy geometryczne <i>Geometric characteristics</i>	Zgodne z oznakowaniem na wyrobie (In accordance with the marking on product)	Tolerancje grubości ścianki zgodne z <i>Wall thickness Tolerance in accordance with</i> PN-EN ISO 11296-3:2018-09 pkt 8.4
Sztywność obwodowa <i>Ring stiffness</i>	$SN \geq 1,0 \text{ kPa}$	Metoda badania wg <i>Test method according to</i> ISO 9969 Temperatura badania (<i>Test temperature</i>): $(23 \pm 2) ^\circ\text{C}$ Odkształcenie (<i>Deflection</i>): 3 % Szybkość odkształcenia (<i>Deflection speed</i>): 5 mm / min dla/for: $110 \text{ mm} < d_n \leq 200 \text{ mm}$ 10 mm / min dla/for: $200 \text{ mm} < d_n \leq 400 \text{ mm}$ 20 mm / min dla/for: $400 \text{ mm} < d_n \leq 800 \text{ mm}$ Tolerancja szybkości (<i>Tolerance on test speed</i>): $\pm 5 \%$

Wskaźnik pełzania (2-lata) <i>Creep ratio</i> (2-year)	$Cr \leq 4,0$	Metoda i warunki badania wg <i>Test method and test parameters</i> according to ISO 9967
---	---------------	---

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia z 2004r o wyrobach budowlanych na wyłączną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product identified above is in conformity with all declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued in accordance with the act on construction products dated 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

B. Spykman; Certification & Standardization

(imię i nazwisko oraz stanowisko)
(name and function)

Twist, 06.08.2020r

(miejsce i data wydania)
(place and date of issue)



Wavin GmbH · Kunststoff-Rohrsysteme
Industriestraße 20 · 49767 Twist
Telefon: 0 59 36/12-0
(podpis)
(signature)